

比较教育学

〔苏〕索科洛娃 库兹米娜
罗焦诺夫 合著
北京师范大学外国教育研究所
顾明远 译

文化教育出版社

比较教育学

〔苏〕索科洛娃 库兹米娜 罗焦诺夫 合著

北京师范大学外国教育研究所

顾明远 译

文化教育出版社

М. А. Соколова

Е. Н. Кузьмина

М. Л. Родионов

СРАВНИТЕЛЬНАЯ ПЕДАГОГИКА

Допущено Министерством просвещения СССР
в качестве курса лекций (спекурс) для студентов
педагогических институтов
МОСКВА «ПРОСВЕЩЕНИЕ» 1978

比较教育学

〔苏〕索科洛娃 库兹米娜

罗焦诺夫 合著

北京师范大学外国教育研究所

顾明远 译

*

文化教育出版社出版

新华书店北京发行所发行

北京市房山县印刷厂印装

*

开本 850×1168 1/32 印张 5.75 字数 135,000

1981年11月第1版 1982年2月第1次印刷

印数 1—19,000

书号 7057·048 定价 0.55 元

出版说明

1978年，教育部决定在师范院校教育专业开设比较教育选修课，随后又组织几所师范院校合作编写比较教育教材。这对我国比较教育的研究工作起了很大的促进作用。目前，不少师范院校已经开设了比较教育选修课，有关的师范院校也正在通力合作积极编写比较教育教材。我国比较教育的研究工作这几年得到了发展。

为了比较教育教学工作和研究工作的开展，我们准备陆续出版一些外国的比较教育专著。现在先出版美国的《教育的传统与变革》和苏联的《比较教育学》。这些专著从作者自己的角度出发，提供了世界许多国家教育的情况和教育流派资料，对我们有一定的参考价值。但是，由于这些作者政治立场和所处历史条件的影响，他们所提供的资料并不都是可靠的，他们对教育问题的看法也并不都是正确的。希望读者用马列主义、毛泽东思想加以分析，取其精华，去其糟粕。

书中个别地方我们作了删节。

1981年8月

前 言

在社会主义和资本主义思想斗争日趋尖锐的条件下，学校和教育成为教育学中进步倾向与反动倾向剧烈的矛盾冲突的阵地。

社会主义国家的经济、文化和教育发展的成就对资本主义和发展中国的共产党和工人党、一切进步力量为争取教育的民主化，争取所有社会阶层和民族获得教育机会的真正平等所作的斗争起着决定性的影响。

社会主义国家的发展，其力量的增长，是人类社会进步的主要方向。资本主义竭尽全力企图抗拒进步趋势。

在当代世界中，年青一代的教育和教养，他们世界观的形成，作为决定今后社会经济发展方向的因素，其作用正在日益增长。因此，教育思想领域中的意识形态斗争也加剧了：资本主义国家的统治阶级力图使教育观点的形成有利于保存资本主义制度的基础，使它们与社会主义教育学相对抗。

资产阶级比较教育学作为教育科学的一个派别，在教育思想的斗争中起了不小的作用。

比较教育学的目的是研究和分析当代世界上的教育现象，对它们进行比较，判明年青一代教育中的主要倾向并确定其今后发展的道路。

事实上，资本主义国家的比较教育研究还有更进一步的目的，即开展“教育攻势”，批判和歪曲社会主义教育思想。社会主义的敌人依靠群众性宣传工具不断地和系统地宣传自己的社会学思想和教育思想，企图开展思想攻势并影响社会主义国家和发展中国家青年的思想意识：他们力图把资产阶级教育观点和教育制度模式强加给全世界，宣称它们是最完美的。

但是,深入地比较分析当代世界教育的发展,令人信服地表明,马列主义教育学的基本原理和社会主义学校的实践对资本主义国家和发展中国家的进步教育思想的形成起着主导的影响。

这本比较教育学的教学参考书主要是为师范学院高年级学生写的,但是教育学科的教师讲授公共课和进行比较教育学和外国教育学的课堂讨论、专题课和专题讨论时也可使用。

本书作者希望,这本教学参考书将有助于从马列主义的立场出发,用比较分析教育现象的知识武装学生,扩大未来教师的科学的教育视野,使他们更好地理解社会主义教育思想在当代世界中日益增长的影响的主要方面以及社会主义学校和教育学的根本优越性,成为与异己的意识形态和道德作斗争的坚强战士。

从这个目的出发,作者对自己提出了下列任务:

用简短的历史概要说明比较教育学发展的主要阶段及其在教育科学体系中的地位;确定它的对象和任务;

阐明社会主义国家、资本主义国家和发展中国家当前教育发展的历史和社会经济条件;

阐述这三类国家教育政策的主要方向和国民教育制度的组织原则;

揭示当代最主要的教育理论的思想基础和内容,并指出它们对世界各国教育过程的影响;

揭露资本主义国家统治阶级反人民的学校政策和教育理论的反动性;

显示社会主义国家国民教育制度的优越性;

阐明教育制度的阶级性,并指出资本主义国家的共产党和工人党以及进步力量为当代学校的民主化和现代化所作的斗争。

本书不要求详细分析某个国家的学校和教育的情况;本书只是就学校和教育的主要问题按三类国家,即社会主义、资本主义和

发展中国家进行比较来研究的，同时强调指出这三个主要地区解决国民教育问题依赖于占统治地位的社会关系这一特点。

作者在说明社会主义国家教育的基本问题时，仅限于分析同时（1944—45年间）进入社会经济和文化改革的欧洲社会主义国家教育发展的状况和主要趋势。

本书所阐述的材料具有概括的性质。同时，为了解释书中所表达的基本论点，列举了这样一些个别国家的具体例子，那里解决学校和教育任务具有“传统”性并对每个地区来说最为典型。

作者感谢莫斯科列宁师范学院教育学教研室比较教育学实验室的同事耶·雅·别佳叶娃，阿·格·鲍勃罗夫斯基，格·阿·瓦西列弗斯卡娅，德·斯·斯克洛弗斯基，耶·克·塔尔希斯，本书参考了他们的个别著作。

本书第一、三章系副教授姆·阿·索科洛娃所写；第二、四章系副教授姆·阿·索科洛娃和耶·恩·库兹米娜合写；第五章系副教授耶·恩·库兹米娜所写；第六、七章系副教授姆·勒·罗焦诺夫^①所写。

① 本书出现的各国人名很多，不能一一查对原文，故各国人名均按本书出现的俄文名音译，人名的缩写部分按俄文字母音译。——译者注。

目 录

前言	(1)
第一章 比较教育学研究的对象、任务和方法	(1)
比较教育学发展的主要阶段	(1)
比较教育学的对象	(14)
比较教育学的方法论基础	(16)
比较教育学的任务	(18)
比较教育学的研究方法	(21)
作为一门学科的比较教育学	(24)
第二章 社会主义、资本主义和发展中国家的教育政策和国民教育制度的基本组织原则	(29)
伟大十月社会主义革命前世界各国教育发展的条件	(29)
欧洲社会主义国家国民教育制度的形成和发展。社会主义国家教育政策的基本方向	(31)
资本主义国家教育政策的基本方向	(35)
社会主义国家国民教育制度的基本组织原则	(36)
资本主义国家教育制度的组织原则	(37)
发展中国家的教育政策和学校的组织原则	(41)
第三章 社会主义、资本主义和发展中国家的教育制度和学校改革	(45)
欧洲社会主义国家教育制度的结构	(45)
社会主义国家的学校改革	(51)
资本主义国家教育制度的特点。资本主义国家的教育危机	(57)
资本主义国家的教育改革	(60)
共产党和工人党为青年教学和教育的民主化而斗争	(68)
发展中国家的教育改革问题	(74)
第四章 社会主义意识形态和资产阶级意识形态在教育学中的斗争	(77)
马列主义教育学的教育目的和任务	(77)

资产阶级教育学的教育目的和任务·····	(80)
当代资产阶级教育学的多种流派·····	(82)
资产阶级教育学的反共产主义方向·····	(104)
第五章 社会主义、资本主义和发展中国家的教学内容	
和教学组织问题·····	(108)
社会主义国家的教学内容和教学组织·····	(108)
资本主义国家的教学内容和教学组织·····	(117)
发展中国家的教学内容和教学组织·····	(129)
第六章 青年学生的政治教育·····	(134)
第七章 当代世界的师资问题·····	(149)
师资的一般状况·····	(149)
师资培训制度·····	(153)
师范院校的教学内容·····	(162)
结束语·····	(170)

第一章 比较教育学研究的 对象、任务和方法

当代每一门科学领域中情报知识的增长和研究对象的扩大导致科学的逐步分化,划出独立的分支体系,出现新的研究领域。同时,出现了中间科学一些分支的汇合、综合,产生了新的知识门类(生物物理学、生物化学、天体物理学、社会心理学等等)。

教育学自从形成为独立的科学,就开始逐步分化。在现代教育科学的体系中分成这样一些独立领域,如普通教育学,学前教育学,学校教育学,聋、盲、智力缺陷教育学,各科教学法,教育史等等。现在正在发展着教育学的新门类:儿童和少年运动教育学,成人教育和教学论,高等学校教育学等等。比较教育学就是教育科学体系中的新门类。

比较教育学发展的主要阶段

比较的研究方法广泛地被采用于所有科学中,包括教育学中。我们在夸美纽斯的著作中,在德国教育家伊·格·赫尔达,伊·普·布里克曼,弗·阿·黑特,阿·赫·尼迈耶,埃·格·费雪,瑞士教育家埃·阿·阿维兹,美国教育家伊·尼夫、德·格利森等的著作中看到用比较的方法描述不同国家青年教育问题的例子。

我们惯用的教育和教学的方式和方法的实际价值和效果是用比较的方法来确定的。但是对教育体系或它们的发展阶段进行比较本身还不是比较教育学。只有确定了比较教育学的社会目的、

实际任务、本身的研究课题和方法,它才成为教育学的独立领域。

世界各国经济、政治和文化联系的加强促进了对青年一代教育设施更加广阔的相互了解,促进了对个别的教学方式和方法、以至于整个教育体系的借鉴。在要求教育体系改革的社会经济和政治变动的时期,特别感到了客观上存在更深入地研究世界各国国民教育状况和利用比较方法的必要性。

马克思和恩格斯这样来说明十九世纪物质和精神过程的条件:“过去那种地方的和民族的闭关自守和自给自足状态已经消逝,现在代之而起的已经是各个民族在各方面互相往来和互相依赖了。物质的生产如此,精神的生产也是如此。各个民族的精神活动的成果已经成为共同享受的东西。”^①马克思和恩格斯的这些话不仅可以明确比较教育学作为“精神生产”领域产生的原因,而且确定了它的发展阶段。

根据历史唯物主义的原则,比较教育学的发展可以确定为以下几个阶段:第一阶段——从西方资产阶级革命到伟大的俄国十月社会主义革命(十八世纪末至1917年);第二阶段——从伟大的十月社会主义革命到世界社会主义体系的建立(1917至1945年);第三阶段——从世界社会主义体系的建立到现在。

比较教育学 发展的第一 阶段

在资产阶级革命和资本主义蓬勃发展的时期,欧洲各国的教育和教学具有某些共同的特点。这决定于普通学校已形成的传统,这些学校是在科学技术的国际性和生产关系发展的相同条件的影响下建立起来的。

以可用外国学校的经验来发展本国的学校,同时考虑并保存自己特点的观点来描述、分析、批评外国学校的经验成了十九世纪

^① 卡·马克思和弗·恩格斯:《共产党宣言》。《马克思恩格斯全集》中文版,第四卷,第470页,人民出版社。

许多卓越的教育家研究的对象。

第一个拟定一些研究目的和方法，使问题具有一定的社会政治方向的研究者，是巴黎的马尔克·昂图瓦纳·朱里安 (Marc-Antoine Jullien de Paris, 1775-1848)，被称为“比较教育学之父”。在《比较教育学研究概要和初步评论》一书(巴黎, 1817)中，朱里安首次采用“比较教育学”和“比较教育”这些专门名词，它们固定地成为所有国家的教育术语(L' Education Comparée, la Pédagogie Comparée, Comparative Education, Pedagogika Porownaweza, Vergleichende Pädagogik 等等)。

朱里安把比较教育学视为一条重要的途径，它能完善教育和教学的理论和实践，并为所有欧洲国家制定促进普遍文化进步和人民团结的共有的教育理论。他认为，必须由各个国家和人民的代表组成关于教育问题的国际委员会，这个委员会可以系统地通过问卷和报告来收集、分类和比较欧洲各国教育机构和教育、教学方法的材料，建立培养教育专家的专门学校，用几种语言出版教育杂志，同时使欧洲最重要的科学文化中心的代表们就教育问题经常交换书面意见。

在十九世纪的下半叶(1870—1900)，许多国家通过了政府关于普及义务教育的决定^①。这样，除了那些由教会创办的，其教学组织、目的和内容在整个欧洲实际上都一样的学校以外，开始产生了国立的和市立的国民学校，它们在很大程度上反映了各个国家的民族特点。

对改善教育制度问题的兴趣和用比较的方法研究学校的迫切需要，在世界各国增长起来了。在十九世纪末，确定了比较教育学的某些理论基础和实际任务：收集、处理和发表外国教育经验的材

^① 我们在 1617 年魏曼尔的法律和 1739 年丹麦的法律中找到了关于义务教育的第一批法令，但是这些法令实际上没有实施。

料,揭示各种教育制度的积极方面,以便借鉴有益的经验来改善本国的教育教学体系。

一些科学家到别的国家旅行以便了解那里的教育设施。在发表这些旅行的结果时,作者常常指出改善本国学校的途径。法国巴黎大学的哲学教授维克托·卡曾,德国教育家斯·阿·克鲁斯,弗里德里克·蒂施,工程师弗·哈考特,美国教育人格·曼,格·伯纳德,克·斯托,奇·图贝尔,阿·弗莱克斯纳,英国教育家姆·萨德勒等人的作品就是这类著作。

俄国的比较教育研究获得了相当大的发展。伟大的俄国教育家康·季·乌申斯基和列·尼·托尔斯泰的作品具有很大的意义。分析外国学校的情况对乌申斯基来说成为思索改善俄国教育制度的动力。

乌申斯基写道:“为所有民族所共有的国民教育体系不仅在实际上不存在,而且在理论上也不存在。日耳曼教育学只是德国教育的理论。”^①但乌申斯基认为必须在俄国的学校实践中借鉴外国教育经验中某些积极的东西。

列·尼·托尔斯泰反对直接借用别国的国民教育制度,他尖锐地指出:“学校只有当它意识到国民赖以生存的那些基本法则时才是好学校。”^②托尔斯泰坚持并强调,俄国应当有适应俄罗斯人民生活的历史特点和民族特点的自己的国民教育制度,认为从外国教育学中只能借用教育儿童的个别方法和方式。

外国的学校和教育学引起了许多俄国教师和学者的注意。十九世纪末至二十世纪初,俄国的《初等学校》、《教师》、《教育杂志》、《教育文集》、《国民教育部杂志》等教育杂志发表了俄国教育家描

① 康·季·乌申斯基:《论民族性和公共教育》。《乌申斯基文集》第二卷,莫斯科-列宁格勒,1948年,第165页。

② 列·尼·托尔斯泰:《论国民教育》。《教育文集》,莫斯科,1953年,第74页。

述和分析国外学校工作的教育理论和实践的文章，同时发表了外国教育家的文章和作品摘要的译文。俄国作家们(恩·达坚科夫，普·卡普尼斯特，普·格·米茹耶夫，阿·穆兹钦科，姆·阿·波斯佩洛夫，耶·扬茹尔等)的一些著作研究了国外学校和教育理论问题。

卡普尼斯特教授在谈到对各国学校进行比较研究的意义时写道：“……按我们的意见，这种研究的目的应该是……把教育事业中学校的民族特点与整个文明世界的共同财富，即每个科学的学校必不可少的基础区别开来，不论这种学校存在在什么地方；第二，研究外国的学校问题应该使我们避免对外国的学校已经经历过的，且其结果已经众所周知的那些大量的经验和试验作不必要的重复。”①

十九世纪后半叶，西方开始产生民族的，而后是国际的研究机构“博物馆”或“研究所”，它们系统地收集、整理和传播本国的和外国教育的情报材料和统计资料，如伦敦的国际展览(1851年)，华盛顿的“教育服务”(1866年)，巴黎的教育博物馆和中央初等教育图书馆(1879年)等等。

十九世纪七十年代加入土耳其和奥匈帝国的那些斯拉夫民族的教育家代表们的比较教育研究带有自己的特点。这些教育家企图通过学校促进斯拉夫民族的团结和民族解放。1871年在萨格勒市的霍尔瓦提人、塞尔维亚人、斯洛伐克人、捷克人、摩拉维亚人和波兰人的教师代表大会上，创办了教育史上第一个国际教育杂志《斯拉夫教育家》(1872—1874)，它的任务是加强斯拉夫民族的文化联系，团结他们为从外来奴役下解放出来而共同斗争。

① 普·卡普尼斯特：《古典主义是中等教育的必要基础》，第2卷。《德国中等教育发展的历史概要》，莫斯科，1900年，第4—5页。

在杂志中用民族语言发表了有关斯拉夫国家教育情况的文章。

比较教育学
发展的第二
阶段

这个阶段包括了从1917年至1945年这一时期。伟大的俄国十月社会主义革命，在苏联建设社会主义，资本主义国家共产党的产生和阶级斗争的激化，对包括教育制度在内的人类社会生活的各个方面产生了决定性的影响。资本主义国家的进步力量开展了为学校的民主化，为确保劳动人民受教育权利的斗争。同时，统治阶级企图保持对教育的垄断，千方百计地反对社会主义和共产主义思想在青年学生中传播。

这一时期的比较教育学不仅反映了不同社会制度国家间社会经济和政治的矛盾，而且也反映了资本主义国家间的这些矛盾。资本主义国家的教育家们看到教育和经济的相互影响，更加聚精会神地注视着国外学校的发展。其中许多人选择了比较性研究作为自己科学工作的对象，如艾萨克·勒·坎德尔，保罗·门罗，威廉·拉塞尔，乔治·斯·康茨等(美国)；弗朗兹·希尔克，弗里德里克·施奈德等(德国)；佩德罗·罗塞罗(瑞士)及其他学者。

普通教育的发展，义务教育年限的延长及其水平的提高，各种方向、类型和不同水平学校的发展，改进教学和教育方法的必要性，给欧洲和美洲多数资本主义国家提出了一系列共同性的问题。

有必要在国际范围内对教育因素加以认识，这一点促使各种区域性和国际性科学研究机构建立起来。它们是：哥伦比亚大学师范学院的国际研究所(美国，1923年)；从1925年开始积极进行科学研究和实际工作的柏林中央教育和教学研究所的外国教育学和学校部；根据国际联盟的倡议，1925年在日内瓦建立的国际教育局。国际教育局的任务和权限是：根据专门制定的问卷和调查表收集各成员国的教育情况；在教育机构和团体间建立联系；出版

《国际教育年鉴》；发表著作；组织会议和讨论会；研究有关具体问题的建议等。

美国出版了哥伦比亚大学的《教育年鉴》，德国用德、英、法三种语文出版了《国际教育杂志》至1934年。

在欧洲和美国广泛采用了学术会议和讨论会、为了较深刻地了解各国的教育制度而进行的国外旅行、国际会晤及其它研究外国学校的形式。

比较教育研究逐步形成了特殊方法，扩大了它的实际任务。比较教育领域的工作更深入了，目的性更强了，对教育作分析时考虑到该国文化历史和社会经济生活的条件。这就有理由认为，比较教育学已经成为教育学中的一个独立分支。

在二、三十年代发表了一系列关于比较教育学理论问题的著作。如坎德尔教授在《比较教育学研究》（波士顿，1933年）一书中探讨了比较教育学的定义、对象和方法，用比较的方法描述了英国、法国、德国、意大利、苏联和美国的教育制度。分析这本书可以发现，它所作的比较分析缺少有科学根据的准则，宣传各种唯心主义理论，企图曲解苏联社会制度的实质和存心敌意地评价苏联的教育，这是坎德尔，也是多数资产阶级比较教育学家的特点。

列宁在揭露资产阶级教育学、资本主义国家统治阶级教育政策和学校政策的反动实质时，强调正确地、从历史上阐明教育和教学方面的民主观点、探讨教育现象与国家的历史、经济和文化不可分割的联系的必要性和重要性，告诫工人阶级用教育实践中民主的、进步的事物武装起来。

根据列宁的意见，纳·康·克鲁普斯卡娅深入地研究了美国、德国、奥地利、法国、比利时、瑞士的教育文献。在流亡中，她访问了普通学校和其它类型学校，与中学生、大学生、教师、学者和学生的家长座谈，在这种了解学校实际工作的过程中，作出了关于外国各

种类型的学校对学生进行教学和教育的性质和方向的结论。在《国民教育和民主》(1915)一书中,克鲁普斯卡娅开始对世界教育文献作了科学的、马克思主义的阐述,明确地指出了马克思和恩格斯关于年青一代教育和教学的学说,对资产阶级教育学的反人民性给予了尖锐的、有科学根据的批评。在有关出版教育辞典的信中,克鲁普斯卡娅以马克思列宁主义观点来研究和分析外国学校和教育学的经验。

她在1916年写道:“《教育辞典》的目的是对各国国民教育情况有一个概述,同时应该报导该国真正典型的、有特点的、与该国的经济和社会发展水平及其过去的历史紧密相联的情况……对这一或那一国家国民教育事业现状的报道应该与该国民教育事业发展的历史联系起来。这个历史同样地应当是理解教育学领域某个思想家或活动家的思想和作用的基础。”^①

克鲁普斯卡娅关于必须从马克思主义立场深入分析资产阶级理论的指示非常重要。根据她的倡议,一批苏联教育家研究了国外的教育理论和实践,外国学者有关理论教育学和实验教育学的最重要著作翻译成了俄文,出版了《外国教育学通报》。

克鲁普斯卡娅是马克思主义者教育家协会的组织和主席。“外国教育学组”的工作计划内容明确地指出了他们的研究带有比较性:分析当代北美、西方、东方的教育理论和资本主义国家的教学法经验,以及一系列其它各种工作。1930—1931年的计划规定要研究儿童共产主义运动,国外共产党的教育政策,当代的社会民主制(法国、奥地利、英国),德国和法国争取学校改革的斗争,随着资本主义工业合理化而产生的青年教育(德国和美国)等问

^① 纳·康·克鲁普斯卡娅:《给可能出版《教育辞典》的出版者的一封信》。十卷集《教育文集》,第一卷,莫斯科1957年,第353—354页。